



**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
Bid Receiving - Réception des soumissions:

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)  
**Material Management Directory / Division des  
ressources matérielles**  
250, Montée Saint-François  
Laval (Québec) H7C 1S5  
Telephone : 450-661-9550, ext./postes 3223-3210

Attention : Véronique Fortin

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

**Proposal to: Correctional Service Canada**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

**Proposition à: Service Correctionnel du Canada**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments — Commentaires :**

THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A SECURITY  
REQUIREMENT – CE DOCUMENT NE COMPORTE PAS  
D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Correctional Service Canada (CSC) – Service  
correctionnel Canada (SCC)  
**Material Management Directory / Division des  
ressources matérielles**  
250, Montée Saint-François  
Laval (Québec) H7C 1S5

<b>Title — Sujet:</b> Cable or Relay Television Services Services de télédistribution par câble ou relais	
<b>Solicitation No. — No. de l'invitation</b> 21301-21-3372535	
<b>Solicitation Amendment No. — No. de modification de l'invitation</b> 001	<b>Date:</b> March 3rd, 2020 Le 3 mars 2020
<b>GETS Reference No. — No. de Référence de SEAG</b> PW-20-00907726	
<b>Solicitation Closes — L'invitation prend fin</b> at /à : 2 p.m. EDT / 14h00 HAE  on / le : April 1st, 2020 / 1 <sup>er</sup> avril 2020	
<b>F.O.B. — F.A.B.</b> Plant – Usine: <input type="checkbox"/> Destination: X Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to — Soumettre toutes questions à:</b>  <b>Véronique Fortin</b> Regional Procurement Officer Agente régionale des approvisionnements et des contrats	
<b>Telephone No. – No de téléphone:</b> 450-661-9550, ext/poste 3302	<b>Fax No. – No de télécopieur:</b> 450-664-6626
<b>Destination of Goods, Services and Construction:</b> <b>Destination des biens, services et construction:</b>  Port-Cartier Institution / Établissement Port-Cartier 1, rue de l'aéroport Port-Cartier (Québec), G5B 2W2	
<b>Instructions: See Herein</b> <b>Instructions : Voir aux présentes</b>	



**Solicitation Amendment 001 is issued to**

1. Respond to questions 1 through 3 received the during the solicitation period.

---

**1. Questions and Answers 1 through 3:**

**Question 1:** *Is there a mandatory site visit required?*

**Answer 1:** *No but if a bidder wants to come that is possible. Requests for a site visit accompanied with the completed form “Request to access a Federal Institution” available in Annex E of the Request for Proposal must be sent to the Contract Authority before March 11<sup>th</sup>, 2020 2 p.m. to be considered in the process.*

**Question 2:** *Can we remove a channel from the required channels (basis package) if we do not carry it or put not applicable?*

**Answer 2:** *Yes, you can put not applicable.*

**Question 3:** *Is it possible to have the Annex B – Basis of Payments in an Excel Spreadsheet format?*

**Answer 3:** *Yes, the Excel format will be available at the same moment as the amendment as an attachment on the bid-posting website.*

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED.



La modification 001 à l'invitation est émise pour:

1. Répondre aux questions 1 à 3 reçues au cours de la période d'invitation.
- 

### **1. Questions et réponses 1 à 3:**

**Question 1:** *Y-a-t-il une visite obligatoire du site requise?*

**Réponse 1:** *Non mais si un soumissionnaire veut venir cela est possible. Les demandes pour une visite accompagnées du formulaire « **Demande d'accès à un établissement fédéral** » disponibles en **Annexe E** de la Demande de proposition doivent être envoyées à l'autorité contractante avant le **11 mars 2020, 14h00** pour être considérées dans le processus.*

**Question 2:** *Peut-on retirer un poste des chaînes requises (forfait de base) si nous ne le distribuons pas ou pouvons-nous indiquer non applicable?*

**Réponse 2:** *Oui, vous n'avez qu'à indiquer non applicable.*

**Question 3:** *Est-ce possible d'obtenir l'Annexe B – Base de paiement en format Excel?*

**Réponse 3:** *Oui, le fichier en format Excel sera disponible au même moment que la modification dans les pièces jointes sur le site d'appels d'offres.*

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS RESTENT LES MÊMES.